



Tin Mừng Vụ



TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON
GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

12320 OLD FOLTIN RD.
HOUSTON, TEXAS 77086

Cha xứ: **Giuse Đình Văn Nghi, O.P.**

Phone: 346-247-1497

Cha Phó: **Giuse Trần Trung Liêm, O.P.**

Phone: 346-812-7101

Cha Phó: **Đa Minh Nguyễn Trinh Quang, O.P.**

Phone: 832-774-9693

Thầy Phó Tế: **Đa Minh Nguyễn Phong, O.P.**

Thư Ký: **Lưu Hoạt Ryan**

Giờ Làm Việc: Thứ Hai-Thứ Sáu:

9:00 am-12:00 pm - 1:00 pm-6:00 pm

Phone: (281) 999-1672 - Fax: (281) 820-7095

Email: lavangparishhouston@gmail.com

Chúa Nhật XXV mùa Thường Niên Năm A

Ngày 24 Tháng 9, Năm 2023 - Số 1015



THÁNH LỄ:

Thứ Hai- Thứ Bảy: 8:30 AM, 6:00 PM

Chúa Nhật: 7:00 AM, 9:00 AM, 11:00 AM, 6:00 PM

Thứ Sáu đầu tháng- lễ Kính Lòng Thương Xót Chúa- bắt đầu lúc

2:30 pm và sẽ không có Châu Thánh Thể sau thánh lễ.

Biệt Kính Đức Mẹ Fatima- lúc 12:00 pm vào ngày 13 mỗi tháng

và sẽ không có Châu Thánh Thể sau thánh lễ.

CHẦU THÁNH THỂ

Nhà Thờ Lớn

Thứ Năm đầu tháng: sau thánh lễ 8:30 am

Cầu cho ơn Thiên Triệu (ơn gọi tu trì)

Thứ Sáu đầu tháng: sau thánh lễ 8:30 am

Đền tạ và kính Thánh Tâm Chúa Giêsu.

GIẢI TỘI:

20 phút trước thánh lễ chiều thứ Bảy và các

thánh lễ trong ngày Chúa Nhật

RỬA TỘI:

Sau thánh lễ 11:00 am mỗi Chúa Nhật đầu tháng

Xin vào website của Giáo Xứ để ghi danh.

lavangchurch.org -> Bí tích -> Bí tích rửa tội.

HÔN PHỐI:

Xin liên lạc với Cha Giuse Đình Văn Nghi, O.P.

Ít nhất 4 tháng trước ngày cưới: (346-247-1497)

GIÁO LÝ TÂN TÔNG:

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ: (281-999-1672)

THẨM BỆNH NHÂN

TRAO MÌNH THÁNH CHÚA

Trao Mình Thánh Chúa Xin liên lạc văn phòng giáo xứ

mỗi khi cần: (281-999-1672)

XỨC DẦU BỆNH NHÂN

Sau thánh lễ 6:00 pm thứ Tư đầu tháng hoặc liên lạc

với các linh mục.

GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ

Theo Giáo Luật, khi tới cư ngụ một nơi nào, các tín hữu phải ghi danh gia nhập giáo xứ càng sớm càng tốt.

Các đôi vợ chồng mới cưới phải ghi danh gia đình công giáo riêng. Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.

Đồng Bạc Nước Trời

Suy Niệm Chúa Nhật 25 Thường Niên Năm - A (Mt 20, 1 – 16a)

Dụ ngôn những người làm thuê được mướn làm việc trong vườn nho qua những giờ khác nhau, tất cả lãnh lương giống như nhau là một đồng, đã gây nên một khó khăn cho những người đọc và người nghe Tin Mừng. Nhiều người không khỏi ngạc nhiên vì tiêu chuẩn trả công của ông chủ. “Những người làm từ giờ thứ mười một đến, lãnh mỗi người một đồng. Tới phiên những người đến làm trước, họ tưởng sẽ lãnh được nhiều hơn; nhưng họ cũng chỉ lãnh mỗi người một đồng” (Mt 20,9-10). Nhất là những người làm công cho ông chủ, họ vừa nhận vừa lầm bầm trách chủ nhà rằng: “Những người đến sau hết chỉ làm có một giờ, chúng tôi chịu nắng nôi khó nhọc suốt ngày mà ông kể họ bằng chúng tôi sao?” (Mt 20,12). chúng ta tự hỏi : Cách hành xử và trả công của của ông chủ có chấp nhận được không?

Đọc xong, ai cũng cảm thấy ông chủ làm vườn nho đối xử như thế với những người làm thuê là không công bằng: người làm ít cũng như người

BAN THƯỜNG VỤ - HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch:

Anh Phạm Chính Khách 832-746-6226

Phó Chủ Tịch Nội Vụ:

Anh Vũ Nhật Joseph 682-234-0820

Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ:

Tổng Thư Ký:

Anh Nguyễn Huỳnh Sơn 832-283-0957

Thủ Quỹ:

Chị Nguyễn Thị Yêu 713-384-9881

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch:

Anh Nguyễn Thanh Tông: 832-287-0328

Nội Vụ:

Anh Nguyễn Hưng Hiền: 281-902-8852

Ngoại Vụ:

Chị Nguyễn Thụy Anh: 832-359-2192

Anh Đỗ Duy Tâm: 281-948-6790

Kế Toán:

Chị Nguyễn Quỳnh Trang: 832-641-8472

Thư Ký:

Chị Phạm Thiên An: 713-517-7863

CÁC TRƯỞNG ĐOÀN THỂ:

Các Bà Mẹ Công Giáo:

Chị Nguyễn Thị Ngọc Hà 832-790-5290

Huynh Đoàn Đa Minh Trẻ -Youth Laity:

Chị Nguyễn Quỳnh 346-302-2833

Huynh Đoàn Đa Minh:

Bà Đồng Thị Hoa 713-367-9090

Hướng Đạo:

Trưởng Giang Trần (713) 417-6212

Knights of Columbus:

Ông Nguyễn Peter Tài: 281-932-4655

Legio Mariae:

Chị Lan Nguyễn 713-261-9734

Liên Minh Thánh Tâm:

Ông Đỗ Long Thành 832-566-8983

Mười Hai Chi Tộc:

Ông Từ Lâm Sơn 832-335-1492

Thiếu Nhi Thánh Thể:

Trưởng Đỗ Phú Trường 832-359-1088

Tông Đồ Fatima:

Chị Hoàng Thị Hoa 832-814-2349

Phong trào Cursillo:

Cô Nguyễn Thu Trang 713-303-7982

Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:

Anh Sơn Nguyễn: 713-922-6392

làm nhiều đều nhận một mức lương bằng nhau. Vì theo suy nghĩ bình thường của người đời, người làm nhiều phải hưởng lương cao hơn người làm ít. Nghĩ như thế là hoàn toàn đúng và hợp lý.

Không, Thiên Chúa nhân lành, Ngài có cách tính không giống chúng ta: “Tur tưởng Ta không phải là tur tưởng các ngươi, và đường lối các ngươi không phải là đường lối của Ta” (Is 55, 8). Thiên Chúa ban cho con người cái mà Ngài cho là tốt nhất. Chúa Giêsu không cung cấp chúng ta một bài học về đạo đức xã hội, nhưng là bài học về tình yêu của Thiên Chúa đối với tất cả chúng ta. Một đồng ông chủ trả cho người làm công là đồng bạc Nước Trời, là đồng có tên sự sống đời đời, nên dụ ngôn này diễn tả Nước Trời, vì nó khởi đầu bằng câu : “Nước Trời giống như...” (Mt 20,1), chứ không phải nó áp dụng cho thế gian này.

Câu chuyện lấy bối cảnh trong cuộc sống hằng ngày nhưng ngụ ý về Nước Chúa. Vườn nho được hiểu là Hội Thánh, có Chúa làm chủ. Người làm công là hình ảnh tượng trưng cho tất cả những ai đáp lời Chúa gọi mời. Thời gian làm việc trong ngày là đời người, và tiền công là sự sống vĩnh cửu. Lời mời gọi vào làm vườn nho cho Chúa gửi đến với mỗi người vào những thời điểm khác nhau trong suốt cuộc đời. Có người đến sớm, có người đến muộn, số khác chỉ đáp lời lại tiếng Chúa vào lúc cuối đời. Nhưng bất cứ ai chấp nhận lời mời đều sẽ được hưởng một đồng sự sống đời đời.

Thông điệp của dụ ngôn này thật rõ ràng. Trong khi chúng ta vẫn mặc định rằng người làm việc khó nhọc hơn xứng đáng với tiền công lớn hơn, ông chủ vườn nho hành động ngược lại; do đó một số người xem đó là không công bằng. Nhưng chủ vườn bảo với họ rằng : “Chớ thì bạn đã không thoả thuận với tôi một đồng sao?” Bạn hãy lấy phần bạn mà đi về” (Mt 20,13-14).

Không ai bị xử tệ cả, bởi vì họ đã đồng ý với chủ vườn về số tiền họ sẽ nhận cho ngày làm việc của họ (một đơ-ni-ê cho một ngày công là tiền lương khá hậu hĩnh vào thời đó). Ông cũng bảo cho họ biết ông đang sử dụng tài sản của ông theo ý ông muốn : “Tôi muốn trả cho người đến sau hết bằng bạn, nào tôi chẳng được phép làm như ý tôi muốn sao? Hay mất bạn ganh tị, vì tôi nhân lành chăng?” (Mt 20,15).

Luật lệ Nước Trời do Thiên Chúa thiết lập: sự cứu rỗi dành cho loài người hoàn toàn phụ thuộc vào tình thương và lòng nhân lành của Chúa, không do công đức, nỗ lực cá nhân hoặc nếp sống khổ hạnh của bất cứ ai, bởi vì không ai có thể đáp ứng những chuẩn mực đạo đức của Đấng Chí Thánh.

Ai là người làm công được nhận vào giờ thứ mười một? Có thể là những người đón nhận ơn Chúa lúc lâm chung, cũng có thể là những người bị rúng dưới mắt những người sống đạo lâu năm. Nhưng chớ vội vàng kết luận. Trong ý nghĩa sâu xa hơn, tất cả chúng ta đều là người làm công giờ thứ mười một, và chúng ta đều được Chúa mời vào vương quốc của ngài cách vinh dự. Vì vậy, không cần phải đoán định ai là người làm công giờ thứ mười một. Thông điệp của dụ ngôn là chúng ta được cứu rỗi chỉ do ân ban của Thiên Chúa, chứ không do công trạng của con người.

Phản ứng của một vài người trong số những người làm công trong vườn





Phụng Vụ Lời Chúa

Từ Ngày 24/09/2023 - 30/09/2023

Cầu Nguyện Trong Tháng Chính:

Cầu cho những người đang sống bên lề xã hội. Xin cho những người đang sống bên lề xã hội, trong những điều kiện tồi tệ, không bị các tổ chức bác ái xã hội bỏ quên và loại trừ.

http://lavangchurch.org/wp-content/uploads/DailyReadings/00_Index.html

CÁC TRƯỞNG BAN NGÀNH:

Ban An Ninh:

Anh Bùi Thăng 832-722-9801

Ban Dân Hoa:

Cô Đinh Thị Thu. 832-277-2914

Ban Việt Ngữ:

Ông Nguyễn Tấn Tài 281-370-1338

Ban Giáo Lý:

Cô Đinh Lê Thu Nguyệt 281-451-3659

Giới Trẻ:

Chị Nguyễn Mai Kiều Hạnh: . . 832-616-1872

Ban Giúp Lễ:

Anh Nguyễn Ngọc Quang: 281-381-6235

Ban Kỹ Thuật:

Anh Mai Thái 713-367-4604

Ban Nghi Lễ:

Ông Trần Thiết Hùng. 281-795-3655

Ban Phụng vụ và Thánh Thư:

Ông Phạm Canh Dẫn 281-248-3237

Phụng Vụ Thánh Nhạc:

Ông Viễn Phương 713-373-7964

Thừa Tác Viên Thánh Thể:

Ông Lê Trung Phương 832-276-0936

Ban Văn Nghệ:

Anh Nguyễn Duy Hiền. 832-715-6838

Ban Xã Hội:

Chị Hoàng Thủy 832-616-0259

Ban Y Tế:

BS Phạm Thanh: 832-748-0066

Giáo Lý Tân Tòng

Thầy Nguyễn Văn Nhật: 832-381-8103

Ban Vũ Thánh Rosa de Lima

Chị Vũ Loan: 832-672-0103

CÁC TRƯỞNG CA ĐOÀN:

Ca Đoàn Cecilia:

Chị Trịnh Hòa Linh Giang 832-455-8720

Ca Đoàn La Vang Trẻ:

Anh Nguyễn Tâm Phúc: 281-891-5808

Ca Đoàn Thanh Niên Ánh Sáng:

Chị Tăng Minh Tâm: 281-871-8385

Ca Đoàn Thành Tâm:

Chị Nguyễn Mỹ Hương 281-891-5641

Ca Đoàn Tri Ân:

Anh Đoàn Mạnh 832-713-9108

Ngày	Màu áo lễ	Lời Chúa & các Lễ Mừng Kính
24	X	CHÚA NHẬT XXV THƯỜNG NIÊN. Thánh vịnh tuần I. Is 55,6-9; Pl 1,20c-24.27a; Mt 20,1-16a.
25	X	Thứ Hai. Er 1,1-6; Lc 8,16-18.
26	X	Thứ Ba. Thánh Cosma và thánh Damianô, tử đạo (Đ). Er 6,7-8.12b.14-20; Lc 8,19-21.
27	Tr	Thứ Tư. Thánh Vinh Sơn Phaolô, linh mục. Lễ nhớ. Er 9,5-9; Lc 9,1-6.
28	X	Thứ Năm Thánh Venceslaô, tử đạo (Đ). Thánh Laurensô Ruiz và các bạn, tử đạo (Đ). Kg 1,1-8; Lc 9,7-9.
29	Tr	Thứ Sáu. CÁC TỔNG LÃNH THIÊN THẦN MICHAEL, GABRIEL, RAPHAEL. Lễ kính. Đn 7,9-10.13-14 (hay Kh 12,7-12a); Ga 1,47-51
30	Tr	Thứ Bảy. Thánh Giêrônimô, linh mục, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ nhớ. Dcr 2,5-9.14-15a; Lc 9,43b-45.

nho đối với điều họ cho là bất công, tượng trưng cho sự tự mãn dễ thấy trong cộng đoàn tín hữu sống đạo lâu năm. Họ tin rằng phần thưởng dành cho họ phải tương xứng với thời gian họ phụng sự Thiên Chúa. Đó là kết quả của cách suy nghĩ cho rằng sự cứu rỗi đến từ công đức, và đó là điều mà dụ ngôn này muốn bác bỏ.

Điều chúng ta gán cho Thiên Chúa là không xứng đáng với Thiên Chúa, và điều Thiên Chúa ban cho chúng ta vượt quá công trạng của chúng ta: “từ người đến sau hết tới người đến trước hết đều lãnh mỗi người một đồng” (Mt 20,9). Chúng ta không thể trách lòng tốt của ông chủ, vì không thấy gì sai trái trong cách ông hành xử. Ông trả cho mỗi người theo như thỏa thuận và thể hiện lòng thương xót như ông.

Sau cùng, nên nhắc lại “điểm chính” trong dụ ngôn để chúng ta qui chiếu về một tình huống cụ thể. Đồng bạc duy nhất được trả cho cả và nhân loại là nước Chúa, Chúa Giêsu đã mang xuống thế vì yêu thương thế gian. Không có ai là quá muộn để vào Nước Trời. Tất cả những ai chưa khám phá ra tình yêu của Thiên Chúa vẫn được mời gọi trong mọi giờ và ở mọi lứa tuổi đi làm vườn nho của Chúa! Đây là lời kêu gọi phổ quát. Chúng ta đừng bao giờ thất vọng về ơn cứu độ đời đời của chúng ta.

Source: <https://vietcatholic.net/News/Html/284967.htm>

ĐƯỜNG LỐI CỦA THIÊN CHÚA

“Đường lối của các ngươi không phải là đường lối của Ta” (Is 55,8).

Đường lối của Thiên Chúa là gì? Suy tư về câu hỏi này, chúng ta thấy có hai nguy cơ trước mắt. Nguy cơ đầu tiên, là nhiều người sẽ cảm thấy khó chịu và không lý giải được, khi họ muốn biết xem Thiên Chúa hành xử thế nào, hoặc đòi hỏi điều gì nơi họ. Từ đó dẫn họ đến thái độ vô tín, không còn tin vào Thiên Chúa nữa. Bởi lẽ, nếu đường lối của Thiên Chúa đưa ra nhằm đánh đổ con người, hay để lừa lọc những kỳ vọng nơi con người chúng ta, thì thử hỏi, còn tin vào Thiên Chúa để làm gì nữa. Nguy cơ thứ hai, là nhiều người khác lại quá cứng nhắc để dẫn bước, tuyệt đối tin tưởng rằng đường lối Thiên Chúa đã vạch dẫn một cách quá rõ ràng qua mạc khải của Thánh Kinh, qua truyền thống của Hội Thánh, hoặc qua những chỉ huấn của Giáo hội. Họ không cần phải khám phá và tìm tòi. Họ cũng chẳng cần phải thắc mắc làm gì, vì đường lối của Thiên Chúa đã quá hiển nhiên và rõ ràng.

Tuy nhiên, ngay cả khi chúng ta đang toan tính quay lưng lại với Thiên Chúa, chúng ta vẫn bị cám dỗ muốn tinh giản đường lối Ngài qua một vài điều mà chúng ta nghĩ rằng chắc chắn Thiên Chúa sẽ thực hiện thánh ý Ngài giống như vậy. Khi chúng ta xác tín là mình đã thấu tỏ đường lối của Thiên Chúa một cách rõ ràng, chúng ta thường dễ dị ứng với ý tưởng cần phải sáng tạo hoặc cần mở lòng để Thiên Chúa có thể thực hiện một điều gì đó mới mẻ nơi chúng ta. Đồng thời, chúng ta hay có khuynh hướng giảm lược mỗi thân tình của chúng ta với Ngài bằng một vài định thức có sẵn, chẳng cần phải phát huy sáng kiến hay tìm tòi. Ngôn sứ Isaia đã khuyên mời các đọc giả hãy sửa đổi quan niệm này. Ông nói “Hãy tìm Đức Chúa khi Ngài còn cho gặp, hãy kêu cầu Chúa khi Ngài còn ở gần bên. Kẻ gian ác hãy bỏ đường lối mình đang theo, người bất lương hãy bỏ tư tưởng mình đang có”. Trong mạch văn này, vị ngôn sứ có dụng ý nói về kế hoạch của Thiên Chúa muốn cứu Israel, và Thiên Chúa khẳng định “Tư tưởng của Ta, không phải là tư tưởng của các ngươi, đường lối của các ngươi không phải là đường lối của Ta”.

Khi đề cập đến việc đừng nên biến tướng đường lối của

Thiên Chúa, và đừng cố tình làm méo mó ý định của Ngài, Isaia muốn nhắc nhở dân Israel năm xưa, cũng như nhắc gửi chúng ta hôm nay một điều rất quan trọng. Đó là, khi chúng ta không thấu hiểu được cách thức Thiên Chúa hành động trong thế giới hay trong cuộc sống hiện sinh của chúng ta hôm nay, đan xen giữa bao hỗn độn và mơ hồ, chúng ta vẫn phải tin tưởng tuyệt đối rằng Thiên Chúa đang lèo lái, và dẫn dắt cuộc đời của chính chúng ta. Ngài vẫn đang thực hiện những kế hoạch mang lại thiện ích cho thế giới, và kéo mọi sự dữ ra khỏi cuộc sống của ta. Liệu chúng ta có xác tín như thế không? Đối với tất cả những ai nắm bắt được Thiên Chúa, đáng là căn nguyên mọi sự, thì họ sẽ cảm nhận ra Ngài luôn hiện diện và hành động trong cuộc đời này, ngay cả khi chúng ta không am hiểu đường lối Ngài.

Thánh Phaolô đã bị tống ngục, và chúng ta cũng không biết chính xác Ngài bị giam cầm ở đâu. Ở trong tù, Ngài đã viết một lá thư cho giáo đoàn Philip. Trong thư, Ngài đối diện với vấn đề là phải luôn tin tưởng vào Thiên Chúa, ngay cả khi Ngài không hiểu Thiên Chúa muốn dẫn dắt Ngài đi đâu và đi như thế nào. Việc Ngài ngồi tù rồi sẽ ra sao, Ngài không biết. Những hành hạ và khổ nhục chôn lao tù xảy ra khiến Ngài có thể phải chết, nhưng Ngài vẫn tin tưởng rằng cái chết đối với Ngài là cửa ngõ dẫn đưa Ngài vào sự thông hiệp trọn vẹn với Đức Kitô, nên Ngài đã diễn tả “Đối với tôi, sống là Đức Kitô, và chết là một mối lợi”. Tuy vậy, dù Ngài mong muốn “chết để được nên một với Đức Kitô”, Ngài vẫn hy vọng “còn ở lại trong thân xác”, và Ngài thấy điều đó “cần thiết hơn, vì thiện ích của anh em”. Mong ước sâu xa nhất của Thánh Phaolô là Ngài muốn hoàn toàn quy thuận đường lối của Thiên Chúa, cho dù Ngài không hề biết thánh ý của Thiên Chúa muốn thánh nhân phải dẫn bước theo nẻo đường nào.

Đặc biệt giữa con khủng hoảng và chao đảo trong tù ngục, sự khôn ngoan của Thánh Phaolô lại càng trở nên trang trọng hơn. Ngài đã nhắc nhở giáo đoàn Philip một phương thức sống rất giản đơn, là “Anh em hãy ăn ở làm sao cho xứng với Tin Mừng Đức Kitô” (Phil 1,27). Để thực hiện điều đó, chúng ta phải chuẩn bị hầu biết chấp nhận dẫn bước trên những nẻo đường dẫn đến những nơi mà chúng ta không muốn đến, nhưng những nơi đó vẫn luôn vang vọng lời mời gọi của Thiên Chúa gửi trao cho chúng ta.

Tin mừng Matthêu kể lại dụ ngôn về Nước Trời, qua hình ảnh ông chủ vườn nho đi tìm thợ đến làm vườn cho mình. Vài người thợ được mướn vào buổi sáng từ

ĐÓNG GÓP QUỸ DSF 2023

Giáo xứ phải đóng góp cho quỹ DSF Tổng Giáo Phận Galveston-Houston năm 2023:	\$ 62,000.00
Số tiền đã đóng tính đến ngày 17/8/2023	\$32,121.00
Số tiền còn phải đóng:	\$29,897.00

6 giờ, hay từ 9 giờ. Một số khác được muộn trễ hơn, vào ban trưa, hoặc xế chiều, lúc 3 hoặc 5 giờ chiều. Tất cả đều được trả công đồng đều, giống hệt nhau, cho dù họ bắt đầu làm việc vào những thời điểm khác nhau. Dù ngôn có đã động đến việc Thiên Chúa đối xử không công bằng. Lời căn nhắc của những người thợ được muộn từ sáng sớm, nêu bật ý nghĩa trọng yếu của dự ngôn: Đó là, lòng quảng đại của Thiên Chúa trao ban cho những người thợ bắt đầu làm việc vào lúc muộn giờ, không tương hợp với cách xử trí thông thường theo kiểu cách người đời. Nhưng nếu đọc kỹ dự ngôn, chúng ta có thể trách cứ những người thợ đến làm từ sáng sớm. Họ ghen tỵ không đúng cách, vì những người thợ được muộn rất muộn màng, cho dù hầu như suốt cả ngày họ không làm gì, song thực chất họ vẫn đứng đó để chờ đợi trong sẵn sàng. Họ xứng đáng được thưởng công, bởi vì họ vẫn chăm chú đợi chờ, ngay cả khi niềm hy vọng của họ chỉ còn rất mong manh.

Đường lối của Thiên Chúa không phải là đường lối của con người. Tư tưởng của Thiên Chúa không phải là tư tưởng của chúng ta. Tuy nhiên, nếu chúng ta luôn biết sẵn sàng trải lòng mình ra để Thiên Chúa thực hiện những điều mới mẻ, theo cách thể của Ngài, chúng ta sẽ tìm ra được lối bước mà Thiên Chúa muốn dẫn đưa chúng ta đi vào.

(Suy niệm của John W. Martens – Văn Hào, SDB chuyên ngữ)

THÔNG BÁO CỦA HỘI CÁC BÀ MẸ CÔNG GIÁO:

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo sẽ họp vào lúc 9 giờ sáng Chúa Nhật ngày 1 tháng 10 năm 2023 tại phòng họp số 117 trong Trung Tâm Giáo Dục La Vang. Kính mời quý hội viên tham dự đông đủ.

THÔNG BÁO CỦA ĐOÀN TÔNG ĐỒ FATIMA

Đoàn Tông Đồ Fatima sẽ họp vào Chúa Nhật ngày 1 tháng 10 năm 2023, sau Thánh lễ 9:00 sáng, tại phòng họp bên Linh Đài Đức Mẹ La Vang. Xin quý Đoàn

viên đi tham dự đông đủ.

TUẦN CỬU NHẬT KÍNH THÁNH GIUSE, CẦU NGUYỆN CHO HỘI CHỢ THU YÊU THƯƠNG 2023

Tiếp nối truyền thống tốt đẹp của Giáo xứ, vào các ngày chuẩn bị cho Hội Chợ hàng năm, Giáo xứ thường chạy đến kêu cầu Thánh Cả Giuse, xin Người chuyển cầu cùng Chúa ban muôn ơn lành cho mọi thành viên, cho công việc chuẩn bị và diễn tiến của Hội Chợ được diễn ra trong sự yêu thương, quan phòng của Chúa.

Vào các ngày trong tuần, kể từ ngày 25 tháng 9 đến ngày 5 tháng 10 (Trừ các ngày Thứ Bảy và Chúa Nhật), trước các thánh lễ chiều, lúc 5:15pm, cộng đoàn phụng vụ sẽ cử hành Tuần Cửu Nhật kính Thánh Cả Giuse. Xin kính mời quý ông bà và anh chị em tham dự.

TRUNG TÂM GIÁO DỤC GX ĐỨC MẸ LAVANG

Kính mời quý vị phụ huynh đến tham dự buổi họp đầu năm của Khối Thêm Sức 1 & 2. Trong buổi họp này, chúng ta sẽ tham khảo về những đề mục như sau:

- 1) Gặp gỡ Ban Giảng Huấn Khối Thêm Sức
- 2) Chia sẻ về Giáo Huấn của Chương Trình Thêm Sức
- 3) Chia sẻ Chương trình Tinh Tâm cho các em
- 4) Chia sẻ về điều kiện chọn lựa Người Đỡ Đầu
- 5) Khối Thêm Sức 2 (GL10), Thâu nhận lý lịch gia đình và cá nhân, đóng \$300 Lệ Phí cho 3 ngày Tinh Tâm và các chương trình cuối năm, Thánh Lễ Thêm Sức

Địa điểm và thời gian của buổi họp:

Địa Điểm: Nhà Nguyễn bên Linh Đài

Ngày Họp: Chúa Nhật, ngày 1 tháng 10 năm 2023

Thời Gian: 10g30 sáng đến 12g30 trưa

Xin chân thành cảm ơn quý phụ huynh và Chúng tôi mong được gặp tất cả quý vị.

HỘI ĐỒNG HƯƠNG TÂN VIỆT THÔNG BÁO

Hội Đồng Hương Tân Việt sẽ có buổi họp mặt mừng lễ bốn mạng kính Thánh Nữ Têrêsa Hải Đồng vào Chúa Nhật ngày 24 tháng 9 năm 2023 từ 10 giờ sáng đến 5 giờ

Hội Chợ *Thu* YÊU THƯƠNG 2023

GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

12320 Old Foltin Rd., Houston, TX 77086

www.lavangchurch.org 281-999-1672

Thứ Sáu 06 tháng 10 (7pm - 11pm)

Thứ Bảy 07 tháng 10 (9am - 11pm)

Chủ Nhật 08 tháng 10 (8am - 8pm)



LƯU Ý ĐẶC BIỆT TRONG TUẦN HỘI CHỢ

Chúa Nhật, ngày 8 tháng 10 năm 2023, giáo xứ sẽ có Hội Chợ Thu Yêu Thương.

1. Giáo xứ không có thánh lễ 6 giờ chiều Chúa Nhật ngày 8 tháng 10 năm 2023
2. Đặc biệt, sẽ có thánh lễ “Kết Thúc Hội Chợ” lúc 9 giờ tối Chúa Nhật ngày 8 tháng 10 năm 2023

chiều và Thánh Lễ sẽ bắt đầu lúc 11 giờ sáng tại Nhà Nguyễn bên Linh Đài. Xin liên lạc Ông Nguyễn Đình Dũng 832-390-9687 hoặc Ông Đỗ Khắc Khiết 832-909-8778 để biết thêm chi tiết.

THÔNG BÁO LỚP GIÁO LÝ THÊM SỨC NGƯỜI LỚN

Giáo Hội Công Giáo khuyến khích tất cả những ai đã Rửa Tội và đã Rửa Lễ Lấn Đầu và nay đã trên 18 tuổi nhưng vì lý do hoặc hoàn cảnh nào đó mà chưa lãnh nhận Bí Tích Thêm Sức nên học hỏi giáo lý để nhận lãnh Bí Tích Thêm Sức.

“Tất cả những ai đã lãnh bí tích Thánh Tẩy, nhưng chưa nhận bí tích Thêm Sức, đều có thể và phải lãnh nhận bí tích Thêm Sức (x. CIC khoản 889, 1). Ba bí tích Thánh Tẩy, Thêm Sức và Thánh Thể tạo thành một thể thống nhất, nên “các tín hữu buộc phải lãnh nhận bí tích Thêm Sức vào thời gian thích hợp” (x CIC, can .890.). Thiếu bí tích Thánh Thể và Thêm Sức, Thánh Tẩy chắc chắn thành sự và hữu hiệu, nhưng việc khai tâm Ki-tô giáo vẫn chưa trọn vẹn.” (GL-HTCG 1306)

Lớp học sẽ bắt đầu từ Chúa Nhật 9/24/2023 và kết thúc vào Lễ Chúa Thánh Hiện Xuống, ngày 5/19/2024. Giờ học: Chúa Nhật 10g30 sáng đến 12g00 trưa.

Giáo Xứ bắt đầu nhận ghi danh từ ngày 9/10/2023 đến 9/23/2023. Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ để ghi danh (281) 999-1672 hoặc anh Nguyễn Nhật (832) 381-8103.

CẦN LÁ MƠ CHO HỘI CHỢ THU 2023

Giáo xứ cần nhiều lá mơ cho Hội Chợ. Gia đình nào có, xin mang đến để tại hội trường. Xin đa tạ!

THÔNG BÁO CỦA BAN AN NINH GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

Kính thưa quý ông bà và anh chị em. Như chúng ta đã biết, Hội Chợ Thu Yêu Thương đã gần đến. Ban An Ninh xin kính mời các anh em từ 18 tuổi trở lên, xin ghi danh để giúp đỡ giáo xứ trong 3 ngày hội chợ. Xin Thiên Chúa Toàn Năng và Đức Mẹ La Vang trả công bội hậu cho anh chị em. Xin liên lạc Anh Bùi Thắng, 832-722-9801, Anh Kevin, 832-335-2423, hay Anh Cảnh Sát Dũng Đình, 832-800-2000, để biết thêm chi tiết.

ĐÓNG GÓP TRỰC TUYẾN ONLINE GIVING

<https://giving.parishsoft.com/app/giving/lavangchurch>

GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG - WWW.LAVANGCHURCH.ORG

TỔNG KẾT TÀI CHÁNH

TUẦN CHÚA NHẬT NGÀY 17/9/2023

Các Thánh Lễ Chúa Nhật	\$16,739.00
Tiền khẩn tháng 9 năm 2023	\$1,024.00
Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể dâng cúng cho Quỹ Bảo Trì & Phát Triển	\$6,400.00
Quỹ Bảo Trì & Phát Triển	\$399.00
Ghi Danh GL & VN 2023-2024	\$675.00
Ghi Danh ESL & Quốc Tịch 2023-2024.	\$4,420.00
Đóng Góp trên website của Giáo Xứ	\$403.00
Đám Cưới (Church Fee)	\$800.00
Hoàn lại phẩm vật cho Giáo Xứ	\$529.00
Quán nước LaVang	\$780.00
Bảo Trợ Máy Lạnh cho Nhà Thờ	\$210.00
Vé Số HCTYT 2023	\$16,159.00
Bảo Trợ HCTYT 2023	\$10,560.00

TỔNG CỘNG \$59,098.00

Đính chính: Làng Betania dâng cúng cho Quỹ Bảo Trì & Phát Triển tuần CN 9/10/23. \$9,320.00

Giáo xứ xin chân thành cảm ơn quý ông bà anh chị em và các đoàn thể đã rộng rãi đóng góp xây dựng và phát triển giáo xứ.

BẢO TRỢ HỘI CHỢ THU YÊU THƯƠNG 2023

1. Majestic Oaks Wedding & Event Venue	\$2,500.00
2. GD ReMax Trương Bùi LV 395	\$1,000.00
3. GD BS Đăng Phạm - LV 1122	\$2,000.00
4. GD Bà Cố Cha Thiên Ân - CA	\$2,000.00
5. GD Lab C Food Kitchen.	\$1,000.00
6. GD Ryan Hoat Luu & Hương- LV 1352	\$1,000.00
7. GD Trần Thiết Hùng- LV 116	\$350.00
10. GD Bà Cố Đình Thị Thê - LV 105	\$500.00
11. GD Lê Trung Phương - LV 1986	\$300.00
12. Kim Ngân New York Life	\$750.00
13. GD Xuân Tracy Earthman - LV 2057	\$2,500.00
14. GD Tâm Đỗ Realtor - LV 2057	\$2,500.00
15. GD Bảo Long Giò Chả	\$1,500.00
16. GD Chợ Thăng Hưng	\$6,000.00
17. GD LT Tofu & Fast Food	\$2,000.00
18. The Best Rate INS.	\$1,500.00
19. GD Đỗ Tinh Tina - LV 1066.	\$200.00
20. A Plus Roofing & Construction.	\$750.00

21. GĐ Dr. Ninh Pham – LV 2579	\$5019.73
22. GĐ Nguyễn An Bầy- LV 436.	\$100.00
23. GĐ Hoàng Thị Thành- LV 282	\$500.00
24. GĐ Đinh Quang Thịnh- LV 372	\$100.00
25. GĐ Nguyễn Trọng Hiền- LV 314.	\$200.00
26. GĐ Lưu Trung Thành- LV 228	\$200.00
25. GĐ Du Trác Bằng – LV80.	\$500.00
26. GĐ Phạm Thu Nguyệt – Oakland, CA	\$500.00
27. GĐ DB Pharmacy- Bảo Tô.	\$700.00
28. GĐ Phở 45	\$500.00
29. GĐ Dương Hữu Thái – LV 417	\$700.00
30. GĐ Lương Tấn Phú – LV 107	\$500.00
31. GĐ Mai Huỳnh – LV 934	\$100.00
32. GĐ Anne Anh Phạm – LV 29	\$50.00
33. GĐ Hồ Thanh Xuân – LV 1998	\$50.00
34. GĐ Bùi Văn Nhất – LV 12	\$500.00
35. GĐ Nguyễn Thị Tuyết – LV 1163.	\$200.00
36. GĐ Thoa Vũ – LV 2765	\$70.00
37. GĐ Vũ Hải – LV 1187	\$150.00
38. GĐ Bích Huyền	\$100.00
39. GĐ Ẩn Danh	\$50.00
40. GĐ Nguyễn Nhân – LV 1315.	\$50.00
41. GĐ Hoàng Thu Thủy – LV 2713	\$50.00
42. GĐ Đoàn Thị Hương – LV 46.	\$150.00
43. GĐ Trần Đức Hiệu – LV 2638.	\$200.00
44. GĐ Hoàng Ngọc – LV 2182	\$200.00
45. GĐ Trần Ngọc Thanh IV 516	\$1500.00
44. GĐ Hoàng Ngọc – LV 2182	\$200.00
45. GĐ Vũ Đình Thanh – LV 2963	\$100.00
46. GĐ Hoàng Lý – LV 560.	\$250.00
47. GĐ Chị Linda.	\$100
48. GĐ Nguyen Ngọc Thành - LV 318.	\$1000.00
49. GĐ Nguyễn Đức Mỹ- LV 2215	\$1000.00
50. GĐ Giò Chả Xóm Mới	\$1000.00
51. Ẩn Danh	\$140.00
52. Ẩn Danh	\$100.00
53. GĐ Vũ Thị Mừng – LV 504	\$200.00
54. GĐ VoVi Nam – LV 1080	\$100.00
55. GĐ Trần Đăng Minh – LV 226	\$100.00
56. GĐ Bùi Đình Thắng – LV 1945	\$300.00
57. GĐ Nguyễn Thị Định – LV 2109.	\$15.00
58. GĐ Nguyen Vũ Sơn – LV 88	\$100.00
59. GĐ Nguyen Cecile Diep & Tham – LV 2472	\$100.00
60. GĐ Joseph Dang – LV 144	\$100.00
61. GĐ Đoàn Bốn.	CS Thanh Tuyển
62. GĐ Chợ Bến Thành	CS Tuấn Vũ & CS Nhật Lâm
63. GĐ AC Phương	CS Hàn Thái Tú
64. GĐ Hào Thảo.	CS Minh Tuyết & CS Đơn Hồ
65. GĐ Chị Trang	CS Mai Thiên Vân
66. GĐ Cường Loan và Tâm Hạnh – CS Ngọc Ngữ & CS Châu Ngọc Hà & CS Hoàng Hiệp	
67. GĐ A Lộc	CS Phương Anh

68. GĐ Chị Nhan Marie	CS Victoria
69. GĐ Trần Duy Minh – LV 2651	\$200.00
70. GĐ Vũ Ngọc Cối – LV 1805	\$50.00

BẢO TRỢ VÉ SỐ HỘI CHỢ THU YÊU THƯƠNG 2023

1. GĐ Phạm Nguyen – LV 590	\$150.00
2. GĐ Vũ Đình Quốc – LV 1983	\$100.00
3. GĐ Trần Thiết Hùng- LV 116	\$150.00
4. GĐ Ẩn Danh	\$20.00
5. GĐ Phạm Thị Huệ	\$150.00
6. GĐ Trần Công Thuận – LV 2344.	\$1,000.00
7. GĐ Ông Cổ Hùng – LV 112	\$150.00
8. GĐ Uông Thoa – LV 425	\$40.00
9. GĐ Phu Ton – LV 1085	\$150.00
10. GĐ Ẩn Danh	\$60.00
11. GĐ Bùi Vinh – LV 2372.	\$100.00
12. GĐ Ngọc Trương – LV 1194	\$150.00
13. GĐ Ẩn Danh	\$50.00
14. GĐ Hoàng Huấn – LV 1284	\$150.00
15. GĐ Trần Ralph- LV 1686	\$150.00
16. GĐ Lâm Nhật Khánh – LV 152.	\$150.00
17. GĐ Trần Tiến Anh – LV 1723.	\$150.00
18. GĐ Vũ Sỹ Hóa- LV 1914	\$150.00
19. GĐ Trần Thị Hương- LV 1502	\$200.00
20. GĐ Huỳnh Thái An- LV 1554.	\$150.00
21. GĐ Đinh Xuân Thu- LV 1615.	\$150.00
22. GĐ Nguyễn Ngọc Thanh- LV 432	\$50.00
23. GĐ Hoàng Thị Thành- LV 282	\$150.00
24. GĐ Huỳnh Ngọc Tuấn- LV 2994	\$80.00
25. GĐ Đinh Quang Thịnh- LV 372	\$150.00
26. GĐ Mạc Bùi - LV 328	\$300.00
27. Liên Các Bà Mẹ Công Giáo.	\$260.00
28. GĐ Chị Phương- LV 1585	\$150.00
29. GĐ Hoàng Thu Yến.	\$100.00
30. GĐ Yến Nguyễn	\$100.00
31. GĐ Long Nguyễn- LV 1897	\$150.00
32. GĐ Briton Tinh	\$20.00
33. GĐ Nhung Phạm	\$40.00
34. GĐ Dominic Tran- LV 525	\$150.00
35. GĐ Tâm & Thùy	\$80.00
36. GĐ Trần Văn Quang- LV 1244	\$150.00
37. GĐ Nhi Nguyễn	\$40.00
38. GĐ Dương Hữu Thái- LV 417	\$185.00
39. GĐ Trần Kim Anh- LV 3017.	\$30.00
40. GĐ Nhi Nguyễn	\$40.00
41. GĐ Nguyễn An Bầy- LV 436.	\$150.00
42. GĐ Ẩn Danh	\$50.00
43. GĐ Vũ Hải – LV 1187	\$150.00
44. GĐ Nguyễn Nhân – LV 1315.	\$50.00
45. GĐ Hoàng Thu Thủy – LV 2713	\$50.00

46. Đoàn Tông Đồ Fatima	\$905.00
47. GD Đoàn Xuân Hoàn – LV 531	\$150.00
48. GD Ấn Danh	\$150.00
49. GD Ấn Danh	\$100.00
50. GD Thuận Trần – LV 1620.	\$200.00
51. GD Đặng Phán – LV 172	\$150.00
52. GD Ấn Danh	\$100.00
53. GD Phạm T Đào	\$150.00
54. GD Phan Xuân Long – LV 2576.	\$150.00
55. GD Tran N Bac – LV 1511	\$150.00
56. GD Vương Phạm – LV 1166	\$150.00
57. GD Vũ Thị Sa – LV 1800	\$150.00
58. GD Nguyễn Việt Trinh – LV 352	\$150.00
59. GD Ấn Danh	\$150.00
60. GD Nguyễn Thị Kim Dung – LV 21.	\$200.00
61. GD Khánh Nguyễn – LV	\$150.00
62. GD Nguyễn Tài Peter – LV 660	\$150.00
63. GD Thân Minh Tuấn – LV 1952	\$150.00
64. GD Huỳnh Kim Chương – LV 220.	\$150.00
65. GD Trần Văn Nguyên – LV 847.	\$100.00
66. GD Kiều John – LV 2997	\$150.00
67. GD Đoàn Thị Thọ Donna – LV 798.	\$150.00
68. GD Nguyễn Ngọc Bích – LV 1930	\$150.00
69. GD Nguyễn Trí Quang – LV 2217	\$175.00
70. GD Nguyễn Chiêu Dương – LV 171.	\$150.00
71. GD Quách Văn Minh – LV 2100	\$150.00
72. GD Nguyễn Minh – LV 1322.	\$150.00
73. GD Nguyễn Văn Báu – LV 1562.	\$150.00
74. GD Hoàng Thị Sâm – LV315.	\$150.00
75. GD Trần Văn Hiệp – LV 926.	\$100.00
76. GD Nguyễn Mạnh Hùng – LV 2036	\$150.00
77. GD Khuất Thị Nghiêm – LV 1955	\$150.00
78. GD Trần Văn Bình – LV 448	\$150.00
79. GD Trần Công Thuận – LV 2344.	\$150.00
80. GD Nguyễn Lệ Trang – LV 2273	\$150.00
81. GD Huỳnh Thị Rô – LV 1558	\$150.00
82. GD Nguyễn Ngọc Thanh – LV 318.	\$150.00
83. GD Quách Ngọc Việt – LV 2669	\$150.00
84. GD Phong Nguyễn – LV 865.	\$150.00
85. GD Lưu Minh Trí – LV 1508.	\$150.00
86. GD Thảo Đỗ	\$100.00
87. GD Lê Văn Tường – LV 2017	\$150.00
88. GD Cung Phạm – LV 1559.	\$100.00
89. GD Đinh Việt Hương – LV 2015	\$150.00
90. GD Nguyễn Văn Phúc – LV 817.	\$150.00
91. GD Thuận Phan – LV 328.	\$540.00
92. GD Nguyễn Đức Mỹ – LV 2215.	\$150.00
93. GD Ấn Danh	\$150.00
94. GD Tôn Nguyen Thành – LV 1007.	\$130.00
95. GD Nguyễn Văn Lân – \$40.00	
96. GD Hạnh Nguyễn – LV 2749.	\$150.00

97. GD Ấn Danh	\$110.00
98. GD Đặng Kim Tuấn – LV 2530	\$80.00
99. GD Ngô Mạnh Tiến – LV 2320	\$60.00
100. GD Nguyễn Văn Đức – LV 1139	\$150.00
101. GD Trần Văn Nguyên – LV 847	\$40.00
102. GD Henry Cao – LV 1742.	\$150.00
103. GD Ấn Danh	\$200.00
104. GD Nguyễn Trung Thành – LV 1080	\$200.00
105. GD Vũ Thị Mừng – LV 504.	\$150.00
106. GD Đoàn Tấn Long – LV 2098.	\$150.00
107. GD Nguyễn Văn Hùng – LV 378	\$175.00
108. GD Ấn Danh	\$100.00
109. GD Ấn Danh	\$75.00
110. GD Trần Duy Minh – LV 2651.	\$150.00
111. GD Vũ Ngọc Cối – LV 1805	\$60.00
112. GD Nguyễn Khắc Trúc – LV 134	\$150.00
113. GD Peter & Annie Nguyễn – LV 243.	\$150.00
114. GD Trương Ngọc Anh – LV 1194.	\$150.00
115. GD Nguyễn Văn Vinh – LV 2803	\$150.00
116. GD Nguyễn Khắc Quyến – LV 1207	\$200.00
117. GD Trần Hoàng Thái – LV 1775	\$40.00
118. GD Trần Đức Chế – LV 656	\$200.00
119. GD Phạm Mục – LV 1147.	\$200.00
120. GD Bà Cố Đoàn Đức Ruyên– LV 310.	\$150.00
121. GD Bà Trần Quang Đản – LV 109	\$200.00
122. GD Phạm Thanh Minh – LV 879	\$150.00
123. GD Bùi Văn Liêng – LV 2390	\$140.00
124. GD ÔB Cố Lại Văn Phục – LV 34.	\$150.00
125. GD Hoàng Nhựt Bằng – LV 1733.	\$50.00
126. GD Đoàn Minh Phước – LV 2998	\$150.00
127. GD Trần Tiến Doanh – LV 1839	\$300.00
128. GD Trần Toàn – LV 1195	\$210.00
129. GD Trần Đăng Minh – LV 226.	\$150.00
130. GD Đặng Vinh Phúc – LV 913.	\$150.00
131. GD Nguyễn Thế Peter – LV 1710	\$150.00

ĐÓNG GÓP CHO QUỸ BẢO TRÌ & PHÁT TRIỂN GIÁO XỨ

(BAO THƯ MÀU TRẮNG VIÊN VÀNG)

Những quý vị đóng góp cho quỹ bảo trì & phát triển triển Chúa Nhật ngày 17/09/2023

1. GD Phạm Canh Dân – LV 1067 \$50.00
Các phong bì dưới \$50.00- \$441.00

Tổng số các phong bì đóng góp cho quỹ bảo trì & phát triển Chúa Nhật ngày 17/09/2023- 31 phong bì

DANH SÁCH QUÝ VỊ TRONG GIÁO XỨ QUA ĐỜI THÁNG 9 TỪ NĂM 1992-2023

(MỜI ĐẾN HIỆP DẶNG THÁNH LỄ CHO HỌ)

MariaHoàng Thị Mão	September 24, 2015
Fabiano Hồ Đắc Tuấn	September 25, 2014
Catarina Đình Thị Sen	September 25, 2021
Têrêsa Nguyễn Thị La	September 27, 2019
Giuse Nguyễn Hữu Thành Jaden	September 27, 2022
Maria Lâm Thị May	September 28, 2021
Maria Trần Thị Ánh Nguyệt NiKki	September 29, 2022
Maria Hoàng Thị Ca	September 30, 1992
Vincent Đoàn Đức Trạc	September 30, 2003

19. Ông Benedicto Nguyễn Văn Chính; 20. Bà Lê Thị Huê; 21. Ông Trần Kim Quan; 22. Stephenô Trần Kim Sơn; 23. Têrêsa Nguyễn Hoàng Bích; 24. Chị Nguyễn Thị Yến; 25. Bà Elizabeth Nhị Lang; 26. Bà Trần Kim Đính; 27. Ông Phạm Văn Nam; 28. Bà Trần Thị Cúc; 29. Ông Nguyễn Minh Khiết; 30. Ông Phanxicô Nguyễn Văn Mạng

DANH SÁCH NGƯỜI YẾU ĐAU BỆNH TẬT TRONG GIÁO XỨ

1. Bà Nguyễn Thị Hào; 2. Bà Anna Nguyễn Thị Vinh; 3. Ông Nguyễn John; 4. Bà Phạm Thị Hoa; 5. Bà Reno Kim; 6. Bà Cự Cố Phạm Thị Quý (Trạc); 7. Ông Nguyễn Văn Thuyên; 8. Bà Trần Kim Đính; 11. Bà Trần Xuân Hương; 12. Ông Lương Tấn Phú; 14. Ông Đức; 15. Cô Liêu; 16. Cự Nguyễn Thị Sáng; 17. Mẹ Cô Xuân; 18. Bà Phạm Thị Bảo;

ĐỨC TIẾN BUILD & DESIGN
THIẾT KẾ & XÂY DỰNG MỌI CÔNG TRÌNH NỘI THẤT LỚN NHỎ
****Remodel tiệm nails, Salon Tóc, Bathroom, Kitchen Sơn, Lót gạch, Lót gỗ, Laminate.**
****Custom kệ, Hàng rào gỗ, sắt & Cổng tự động.**
****Tay nghề & Tinh thần trách nhiệm cao, mong muốn phục vụ quý đồng hương.**
Số ĐT: 651-707-5245 - Anh Mỹ, 951-707-8879 - Anh Đại, 651-331-8926 Chị Thảo

The Best Rate Insurance
Brian Khoa Nguyen
 Chuyên viên bảo hiểm sức khỏe & tài chính
 (832) 878 3939
 Hỗ trợ tìm kiếm và đặt hẹn bác sĩ
 Thay mặt khách hàng làm việc với hãng bảo hiểm
 Sức khỏe là chìa khóa hạnh phúc
 briannguyen@thebestrateins.com | thebestrateinsurance.com

Yummy Pho & Bo Ne Restaurant
 Open 10:30am - 9:00pm Everyday
 Closed Tuesday
 Address: 17375 Tomball Pkwy Suite 2H, Houston, TX 77064

Thương Mại Triệu Đô
Jennifer Tran (832)412-0169
Vy Tran (713)584-7355
 Mua Bán • Đầu Tư
 Giao Dịch • Tìm kiếm

Các Trang Trại - Các Trung Tâm Thương Mại
 Nhà Hàng Khách Sạn và các cơ sở thương mại khác
 cộng tác với các Realtor,
 Hướng dẫn giấy tờ nhà Bank, Văn phòng luật sư
 Tận tình, kín đáo & tư vấn - **HOÀN TOÀN MIỄN PHÍ**

pho SAIGON
 VIETNAMESE NOODLE HOUSE

12661 Tomball Parkway, #800 Houston, TEXAS 77086
 Phone: 281-506-8768
 Monday - Saturday 10:00 AM-9:00 PM, Sunday 9:00 AM-9:00 PM
 www.phosaigonnoodlehouse.com

THỊNH PHÁT SHIPPING
 11078 Veterans Memorial Dr #240, Houston, TX 77067
 (Kế bên chợ thịt Đông Hưng Meat Market)
832- 855 - 9888
 GỬI HÀNG VỀ SÀI GÒN \$2.95/lb
 GỬI HÀNG VỀ TỈNH \$3.75/lb
 GỬI TIỀN VỀ VIỆT NAM PHÍ CHỈ 1%

TPL ENERGY Low Electricity Rates
LINA Q NGUYEN
 Energy Analyst
 Cell: 713.298.6244
 Office: 713.552.0484
 Fax: 1.800.314.6110
 11011 Richmond Ave, Suite 320
 Houston, TX 77042
 Email: admin@tplenergy.com
 www.tplenergy.com

CẦN TÌM THỢ NAIL!
 Tiệm đang cần tìm thợ chân tay nước và thợ Nail có kinh nghiệm. Full time hoặc part time Ok. Income ổn định quanh năm, có bảo lương, tiệm sang trọng, môi trường làm việc lành mạnh, không tranh giành. Tiệm gần nhà thờ La Vang, và chợ Thang Hung khoảng 20 phút. Xin quý anh chị vui lòng liên lạc số điện thoại: 832-836-9497 832-836-3335

Katherine Thao Le
 BROKER & LOAN CONSULTANT
832.276.0845
 KatherineYourRealtor7@gmail.com
 10827 BELLAIRE BLVD. #200 HOUSTON, TX 77072
CONNECT REALTY
 "Connection & Collaboration"

CẦN NGƯỜI !!!
 Chủ mới nhà hàng The Pho cần người bếp chính, phụ bếp, sever lương và Tip cao. ĐT: 832-661-0890 hoặc (346) 803-6173
 14243 E Sam Houston N, Ste 900, Houston TX 77044.

CẦN NGƯỜI GẤP!!
 Cần một phụ nữ trung niên chăm sóc mặt Cự Bà vùng North West. Xin liên lạc ĐT: 281-974-6046

ĐẠY LÁI XE & ĐƯA ĐÓN
 An toàn - Kinh nghiệm - Tận tâm
 • Xe 2 tháng, an toàn cho học viên.
 • Tập cho những người đã có bằng nhưng không tự tin lái xe một mình.
 • Không thi đậu không lấy tiền.
 • Nhận đưa đón phi trường, bác sĩ, bệnh viện...
346-714-6717

AB REALTY & MORTGAGE

Office: 281.568.9988
Cell: 832.213.8899
11828 Bellaire Blvd., Ste.105
Houston, Texas 77072



Christine Quynh Nguyen
Real Estate & Mortgage Broker
NLSM# 288981
www.abrealtymortgage.com

FIRST CHOICE FAMILY CLINIC

832 953 3232

11399 VETERANS MEMORIAL DR STE B, HOUSTON TX 77067
10694 JONES RD STE 120, HOUSTON TX 77065

NHẬN MEDICARE, OBAMACARE, VÀ CÁC LOẠI BẢO HIỂM

- Khám tổng quát hàng năm
- Khám bệnh:

- Cao huyết áp
- Cao mỡ trong máu
- Tiểu đường
- Dị ứng
- Các bệnh về da

- Giảm cân
- Khám học sinh chơi thể thao
- Chích ngừa



Dr. VINH VO, DNP
BOARD CERTIFIED IN FAMILY PRACTICE

State Farm

HONG KONG 3 CENTER
281-444-8555
AUTO - HOME - LIFE - BUSINESS
13480 Veterans Memorial Dr.
Ste.R6 - Houston-Texas 77014



JULIE NGUYEN
Agent

TRƯỜNG DẠY LÁI XE

SAFETY FIRST DRIVING SCHOOL
8244 Antoine Dr. Houston, TX 77088 License #1085
Dạy bằng viết cho người lớn từ 18 tuổi trở lên. Giờ học bằng viết:
Thứ Tư: 10:00 am - 4:00 pm - Thứ Sáu: 9:00 am - 3:00 pm
Dạy lái xe, xe hai bánh - Thi bằng tiếng Việt
Xin liên lạc: Anh Thái (713) 513-0912 hoặc 281-591-7210

RE/MAX

UNITED
Commercial • Residential • Leasing

9889 Bellaire Blvd. #118
Houston, Texas 77036

Direct: 832-287-8558

Office: 713-630-8000
E-Fax: 832-201-7409
Davidhomelands@gmail.com



David Huy Nguyen
Realtor & Loan Consultant
RE# 540158

Majestic Oaks Wedding & Event Venue

Majestic Oaks gồm 4 sảnh cưới trong nhà và ngoài trời, sức chứa lên tới 300 khách, chuyên nấu tiệc kiểu Việt Nam hoặc Mỹ theo yêu cầu.

5% phí venue sẽ tặng nhà thờ với quảng cáo này.

20125 Cedar Lane, Tomball, TX 77377
832-293-0194 • www.majesticoakstx.com



Grand Opening !!!
ĐÔNG HƯNG MEAT MARKET

(Hưng Đông Meat Market cũ)

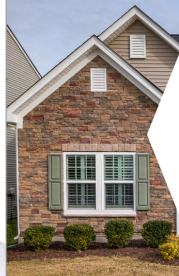
Thịt Heo - Bò Gà Vịt Chả Chiên - Chả Lụa - Chả Mực
11078 Veterans Memorial Dr. Ste 263
Houston, TX 77067
Open 7 days a week 8:00 am - 8:00 pm 281-721-2963

Cơm Tấm #9

VIETNAMESE FOOD: FRESH & HEALTHY

832-406-7570 | 281-820-3909

13411 Tomball pkwy, suite 4, Houston TX 77086
Open 7 days a week: 7am - 9 pm - www.comtam9.com



SON PHAM

Realtor & Mortgage

địa ốc + vay \$\$ mua nhà

832. 788. 8263

sonprealty@gmail.com



7474 S Kirkwood Rd, Ste 207, Houston TX 77072

HƯƠNG XUÂN TOFU

8388 W. Sam Houston Parkway S.
Suite 128, Houston, TX 77072
Cellphone (281) 416-6231



Houston Comprehensive Rheumatology



Tiến Sĩ Bác Sĩ Nguyễn Thế Bảo
9717 Jones Rd. Suite 200.
Houston, TX 77065

Tận tâm, uy tín và trung thực
Chuyên khám và điều trị:
Sưng gân, sưng cơ, đau khớp, thấp khớp,
loãng xương, gut, và lupus.

Xin gọi: **832-688-9463**
và bấm số 3 để nói tiếng Việt

Bryan Tran A/C
Heating & Refrigeration

PHỤC VỤ TẬN TÂM, GIÁ PHẢI CHANG!
FREE ESTIMATE TRÊN VÙNG NORTH & NORTHWEST.
10% OFF ANY EQUIPMENT REPLACEMENT.

11130 HERON VILLAGE DR. HOUSTON, TX 77064
LICENSED & INSURED

LIÊN LẠC BẢO TRẦN 713-839-6798 OR 832-373-2820

AIR TECH
AC SERVICE
Air Conditioning & Heating



CHUYÊN SỬA CHỮA VÀ LẮP ĐẶT CÁC LOẠI
MÁY LẠNH, MÁY SÚI MỐI,
TRANE, CARRIER, YORK, GOODMAN...



- Làm Việc - Giá Cả -
TẬN TÂM - THẬT NHẪNG

*có bảo hiểm và bằng TACLB83474

Xin gọi Hong (832) 517-2477

www.airtechacservice.com

ĐẶC BIỆT: GIẢM 10% KHI THAY MÁY LẠNH MỚI
Định giá miễn phí (khi thay máy mới).

Phục vụ vùng
Northwest
Houston.

TRUNG TÂM NHA KHOA

DENTISTS AT LINCOLN GREEN

Bs. Nha Khoa
HIỂN V. TRƯƠNG, D.D.S.
PHƯƠNG T. LÊ PHƯỚC, D.D.S.
11307 Veterans Memorial, Houston 77067
TEL: 281-583-9001



COME & SEE NGUYEN AUTO REPAIR

12130 Antoine Drive, Suite E, Houston, TX 77066
(Veterans Memorial @ Antoine Drive)



COMPLETE AUTO SERVICES
STATE INSPECTION

1 YEAR WARRANTY ON PART AND LABOR



Peter Nguyen Mon-Fri: 8:00am - 6:00pm
Tel: 281-586-8980 - Cell: 281-857-3974 Sat.: 8:00am - 5:00pm

Nha sĩ VÕ GIA HUÂN, D.D.S.

Devine Dental

12834 A Willow Center Dr, Houston
(gần Willowbrook Mall trên FM1960)



Nha Sĩ Võ Gia Huân là Bác Sĩ Nha Khoa tổng quát cho mọi lứa tuổi trên 10 năm kinh nghiệm, khéo léo tận tâm và nhẹ tay sẽ tạo cho bạn và gia đình một nụ cười tươi đẹp và tự nhiên.

Văn phòng mở cửa từ thứ ba đến Chúa Nhật, nhận bảo hiểm, CHIPS, và Medicaid. hãy gọi số điện thoại: 832-531-0588 gặp anh Hùng để lấy hẹn.

Visit Us @ www.nwhoustondentists.com



Tam Do
REALTOR

Texas
United Realty

Cell: 281-948-6790
Tamdorealtor@gmail.com

Texas United Realty
10920 Grant Rd.
Houston, TX 77070



MUA - BÁN - ĐẦU TƯ - CHO THUÊ - NHÀ ĐẤT - CƠ SỞ THƯƠNG MẠI
THÀNH THẬT - TẬN TÂM - UY TÍN - KÍN ĐÁO
"Một Ngôi Nhà Khang Trang, Niềm Tự Hào Của Bạn"

NHÀ QUẢN VINH PHƯỚC II

WINDFORD FAIRBANKS - NORTHWEST
8588 BREEN ROAD - HOUSTON, TEXAS 77064
Tel: **832-321-8888**

Chúng tôi đảm nhiệm mọi dịch vụ an táng, hỏa táng. Có chương trình lo hậu sự trước, trả góp hàng tháng không có tiền lời trong vòng 24 tháng. Đặc biệt có 2 lò hỏa táng trong khuôn viên nhà quản rất thuận tiện cho vùng Northwest.



Khi gia đình có hậu sự xin gọi 24/24
Có Kiêng: **832-858-0229**
Có Kim Thu: **281-788-8229**
Văn phòng: **832-321-8888**



SAO MAI

CHUYỂN HÀNG, CHUYỂN TIỀN, BÁN VÉ MÁY BAY
TỪ MỸ VỀ VIỆT NAM VÀ TỪ VIỆT NAM QUA MỸ

HOTLINE: (832) 288-2601

13420 State Highway 249, Suite # C
Houston, TX 77086

BẢO LONG GIÒ CHẢ

10625 Veterans Memorial Dr, Suite B
TRONG KHU CHỢ HD SUPERMARKET

TEL: 832-277-5408 832-328-8133

GIÒ CHẢ - NEM CHUA - BÁNH DÀY - BÁNH GIÒ

Giò Nóng Mỗi Ngày ĐẶC BIỆT KHÔNG HẠN THE

www.houstoncrawfishseafood.com



Houston Crawfish & Seafood

13192 Veterans Memorial Dr
Houston, TX 77014
Tel: (832)-446-3488

Hours:
Mon - Sun: 11 AM - 9 PM
Closed on Tuesday

• Tiết Canh Bê
• Phở
• Hèo Rừng Bamboo Soup
• Phở Lầu
• Vietnamese Food
• Seafood

Tan Dinh Food Market

CHỢ TÂN ĐỊNH

12760 Veterans Memorial Houston, TX 77014
346-770-0808

Chợ Tân Định có thịt, tôm, cá, và rau quả trái cây tươi. Đặc biệt có các loại giò chả và cơm chỉ gồm nhiều thức ăn và món ăn chơi thay đổi mỗi ngày, bánh mì mua 5 tặng 1, và có nhận party tray, food stamp. Chợ Tân Định kính mời.

Mama's Pho N more

14245 Farm to Market 2920 # 160, Tomball, TX 77377
Phone: (832) 843-6705
Monday-Saturday 8:30AM-10:30PM, Sunday: Closed
CẦN NGƯỜI PART TIME

Đức Hương

Giò Chả

Chuyên sản xuất
Giò, Chả nóng mỗi ngày
281.988.6155

Đặc Biệt KHÔNG Dùng Hàn The
11360 Bellaire Blvd# 950 - Houston, Texas 77072

RYAN KANGEN WATER

THAY ĐỔI NGUỒN NƯỚC.
THAY ĐỔI CUỘC SỐNG....

Giáo Xứ Đức Mẹ LaVang sẽ nhận được 5% tiền thưởng khi quý vị mua chiếc máy này qua: Ryan Hoat 281-865-0003



Enagic Water Systems
Produce 7 Grades of water

- Drinking Water pH 9.5
- Drinking Water pH 8.5
- Clean Water pH 7.0
- Beauty Water pH 6.0
- Strong Acid Water pH 2.5
- Strong Alkaline Water pH 11.5

CÁN THỢ NAILS

Tiệm Khu 290 và beltway 8. Cán thợ bột, thợ chân tay nước shellac. Gần nhà, lương cao, tip nhiều.
Xin gọi **Danny 832-629-0387**

RE/MAX ĐỊA ỐC TRƯƠNG BÙI

Mua - Bán - Nhà Đất - Chung Cư
Thành Thật - Tận Tâm - Uy Tín
Cell: 832-452-4687
Email: truonghoa95@yahoo.com



2 T TRAVEL & SERVICES

14207 TX-249. B14
Houston, TX 77086
281-445-0014

- Bán vé máy bay, Giấy tờ Việt Nam
- Di Trú, Bảo Lãnh, Trợ Cấp Xã Hội
- Dịch thuật, Khai Sinh, Hôn Thụ
- Bảo Hiểm Obamacare
- Khai thuế cá nhân

SON PHAM Insurance agent
spham@twfg.com
832. 775. 0603

7474 S Kirkwood rd, Ste 207. Houston, TX 77072



DISCOUNTS AND COVERAGE MATTER
ASK ME MORE

REALESTATE ASSOCIATES ĐỊA ỐC HOÀNG TRẦN

12806 Willow Centre Ste. D.
Houston, TX 77066
www.har.com/hoangtran
hoangntran@sbcglobal.net

Tel: 281-384-9904 Fax: 281-257-9075



LYNN NGUYEN - LN INSURANCE AGENCY

We offer Auto - Home - Life - Health - Flood - Business - Income Tax - Obama Health Care - Notary Public

Office: 281.440.5959
Fax: 832.415.2589
12033 Veterans Memorial DR. ST. 115 Houston | TX 77067



REALESTATE ASSOCIATES KIỀU ĐOÀN Địa Ốc

Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư
Cell: 832-541-8470
Email: kieutdoan@hotmail.com
Thành Thật-Tận Tâm-Uy Tín-Kin Đáo



SONNARIT LEE or HOÀNG LỸ

LIBERTY TILE & MARBLE COMPANY

ALL TYPES OF TILE, MARBLE, WOOD, VINYL, CARPET, PAVESTONE, FLAGSTONE, FISH POND, WATER POND ETC... INSTALLATION ONLY EXTERIOR, FLOORS, ENTRY, ACCENT WALL, FIREPLACE, BATHROOMS, POOLS, SPAS, ETC.

404 E. BURRESS HOUSTON, TEXAS 77022 PHONE: 713-884-1800 CELL: 713-545-4688

XUÂN (TRACY) TRẦN
Phone: 713-518-7203
Email: Minh.Tran2@Dignitymemorial.com

Nghĩa trang Earthman Resthaven
mới mở thêm khu đất gần Khu đất của giáo xứ Đức Mẹ La Vang rất đẹp, Nếu quý gia đình có nhu cầu về đất nghĩa trang và nhà quản xin liên lạc Xuân (Tracy) Trần. Cell : 713-518-7203 để biết thêm chi tiết.

ASK MAGIS REALTY GROUP **KW LỘC TRẦN** ĐỊA ỐC Tận Tâm, Giúp

920 S FRY RD, KATY, TX 77450

MUA NHÀ
Gọi Lộc giúp mua nhà An Cư để Lạc Nghiệp nhé.

BÁN NHÀ
Có các gói chi phí phù hợp cho gia đình mình nha.

ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC
Giúp cho thuê, mua cho thuê, mua sửa bán lại...

832-838-7979
SUPPORT@ASKMAGISREALTY.COM
WWW.ASKMAGISREALTY.COM

WE'RE HIRING
Each Office is Independently Owned and Operated



JJ INSURANCE & MULTI-SERVICES

11078 Veterans Memorial Dr, STE 220
Houston, TX 77067
(832)230-3139 | (832)727-5000

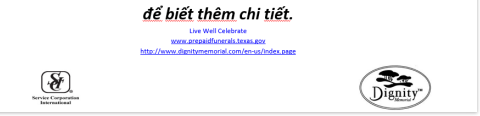
BẢO HIỂM
Nhà Xe Lướt
Cơ Sở Thương Mại
Nhân Thọ/Medicare
Sức Khỏe Obama Care
Renew Bằng Nail/Tóc
Khai Thuế Cuối Năm

DỊCH VỤ
Chip/Medicaid/Medicare
Tiền Già/Tiền Hưu
SNAP(FoodStamps)
Giảm Thuế Nhà
Thị Thực Chứ Ký
Thông dịch
Thị Quốc Tịch Mỹ

TU VAN MIEN PHI
Tận Tâm - Uy Tín - Chuyên Nghiệp



Dignity



THANG HUNG Food Market

“Chúng tôi có tất cả những gì bạn cần cho bữa cơm đầm ấm”

Địa Điểm #1:
3020 Gears Road
Houston, Texas 77067 281-999-1239
OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 9PM

Địa Điểm #2:
9443 Kempwood Drive
Houston, Texas 77080 713-939-7021
OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 8PM

International Groceries | Fresh Produce | Live Seafood | Fresh Meat | Deli

